

B2.33 À l'événement sportif



- ☐ Décrire avec précision les événements sportifs, les résultats et les classements
- ☐ Commentez en tant que participant ou spectateur

Le palmarès	(El palmarés)	La disqualification	(La descalificación)
Le classement	(La clasificación)	L'arbitre (Un/e)	(El/La árbitro/a)
La victoire	(La victoria)	La faute	(La falta)
La défaite	(La derrota)	L'entraîneur (Un) (L'entraîneuse (Une))	(El entrenador (El/La entrenadora))
Le score	(El marcador)	Encourager	(Animar)
Les règles	(Las reglas)	Marquer	(Marcar)
Les JO	(Los JJ. OO.)	Éliminer	(Eliminar)
Le sponsor	(El patrocinador)	Prendre l'avantage	(Tomar la ventaja)
Le public	(El público)	Obtenir une médaille	(Obtener una medalla)
La performance	(La actuación)	Gagner une compétition	(Ganar una competición)

1. Escanea el código QR para ver el vídeo, o lee el texto. (QR: Audio)



Lors de la **finale** de la **Coupe du monde** en deux mille six, un geste de Zidane a bouleversé le match contre l'Italie. Le **défenseur** Materazzi a expliqué qu'une **insulte** liée à la famille aurait provoqué la réaction. Zidane a reçu un **carton rouge** et la France a perdu le titre. Materazzi affirme avoir présenté ses excuses et avoir changé, *dans le but de nuancer son rôle*.

*Durante la **final** de la **Copa del Mundo** en dos mil seis, un gesto de Zidane trastornó el partido contra Italia. El **defensor** Materazzi explicó que un **insulto** relacionado con la familia habría provocado la reacción. Zidane recibió una **tarjeta roja** y Francia perdió el título. Materazzi afirma haber presentado sus disculpas y haber cambiado, con el objetivo de matizar su papel.*

1. Quel événement a provoqué le départ de Zidane du match ?
 - a. Une blessure à la cheville après un tackle
 - b. Un remplacement décidé par l'entraîneur
 - c. Une dispute avec l'arbitre au sujet d'un penalty
 - d. Un coup de tête contre Materazzi
2. Qu'est-ce qui aurait déclenché la réaction de Zidane, d'après les révélations de Materazzi ?
 - a. Un refus de serrer la main avant le match
 - b. Une accusation de tricherie liée au dopage
 - c. Une critique de ses performances pendant la finale
 - d. Une insulte visant sa sœur après un échange de maillots

1-d 2-d

2. Gramática: El objetivo: en vue de, dans le but de



Para expresar un objetivo o una intención: en vue de, dans le but de, de manière à y et expresiones similares.

Expression <i>(Expresión)</i>	Exemple <i>(Ejemplo)</i>
Dans le but de	L'équipe s'entraîne dans le but de gagner. <i>(El equipo entrena con el objetivo de ganar.)</i>
Dans l'espoir de	Il participe dans l'espoir d'obtenir une médaille. <i>(Participa con la esperanza de conseguir una medalla.)</i>
En vue de	Elle s'entraîne en vue des JO. <i>(Ella entrena con vistas a los JJ. OO.)</i>
De façon à	Il marque tôt de façon à prendre l'avantage. <i>(Marca pronto para tomar la ventaja.)</i>
De manière à	L'arbitre agit de manière à éviter une faute. <i>(El árbitro actúa de manera que evite una falta.)</i>

Cuando el sujeto del verbo principal es el mismo que el de la proposición subordinada, se usa un infinitivo: "L'entraîneur ne l'a pas fait jouer afin de garantir la victoire"

Corrige el error

1. Il s'échauffe en vue de gagner la finale.

Está calentando con vistas a la final del domingo.

2. On a analysé les stats dans le but gagner.

Hemos analizado las estadísticas con el objetivo de ganar.

1. Il s'échauffe en vue de la finale de dimanche. **2.** On a analysé les stats dans le but de gagner.

3.Ejercicios

1. Relaciona cada palabra con su significado.

- | | |
|------------------------|--|
| a. le classement | 1. Ordre des équipes ou athlètes établi en vue de comparer leurs résultats. |
| b. la disqualification | 2. Agir ou marquer de façon à se retrouver devant l'adversaire pendant le match. |
| c. prendre l'avantage | 3. Exclusion d'un participant, de manière à garantir le respect des règles. |

a-1 b-3 c-2



2. Crónica exprés – Torneo interempresas (París, sábado) (QR: Audio)

Rellena los huecos: performance, public, classement, faute, marqués, sponsor, palmarès, arbitre



Samedi, le tournoi inter-entreprises au stade Charléty a réuni douze équipes. L'équipe Horizon s'impose 2-1 en finale après avoir pris l'avantage dès la 15e minute. Au (1) _____ général, elle termine première devant Nova et Atelier 7. Le (2) _____ a salué une (3) _____ solide, malgré plusieurs contestations sur une (4) _____ non sifflée et un avertissement jugé sévère.

Dans le (5) _____, deux joueurs se distinguent : Lemaire (4 buts) (6) _____ sur l'ensemble du tournoi) et Benali, meilleur passeur. Un (7) _____ local a annoncé qu'il reconduisait son soutien, en vue des rencontres régionales de l'automne. L' (8) _____ précise que le règlement sera rappelé avant le prochain match afin d'éviter de nouvelles tensions et toute disqualification.

El sábado, el torneo interempresas en el estadio Charléty reunió a doce equipos. El equipo Horizon se impone 2-1 en la final tras tomar ventaja desde el minuto 15. En la clasificación general, termina primera por delante de Nova y Atelier 7. El público aplaudió una actuación sólida, pese a varias protestas por una falta no señalada y una amonestación considerada severa.

En el palmarés, dos jugadores destacan: Lemaire (4 goles marcados en el conjunto del torneo) y Benali, mejor asistente. Un patrocinador local anunció que renovaba su apoyo, de cara a los encuentros regionales de otoño. El árbitro precisa que se recordará el reglamento antes del próximo partido para evitar nuevas tensiones y cualquier descalificación.

(1) classement, (2) public, (3) performance, (4) faute, (5) palmarès, (6) marqués, (7) sponsor, (8) arbitre

1. Selon toi, quels effets les décisions de l'arbitre et le comportement du public peuvent-ils avoir sur la suite du tournoi et sur les équipes concernées ?

3. Escucha el fragmento de audio y elige la respuesta correcta. (QR: Audio)

1. Pendant la compétition, une erreur a presque entraîné l'élimination de l'équipe, mais elle a pu terminer l'épreuve.
2. Le club a remporté la victoire et se trouve en tête du palmarès après le meeting.
3. L'entraîneure estime que, malgré le résultat, l'équipe a livré une performance encourageante.

Verdadero Falso

☐	☐
☐	☐
☐	☐



1-V 2-X 3-V

4. Elige la solución correcta

1. Dans l'optique du classement final, l'attaquant _____ dès la 5e minute. *(Con miras a la clasificación final, el delantero marca desde el minuto 5.)*
 a. marque b. marquer c. marquent d. marquait
2. Dans le but de respecter les règles, l'arbitre _____ un joueur après une faute répétée. *(Con el fin de respetar las reglas, el árbitro elimina a un jugador después de una falta repetida.)*
 a. éliminer b. éliminait c. élimine d. éliminent
3. De façon à soutenir leur équipe malgré la défaite, les supporters _____ le public à rester jusqu'à la fin. *(Con el fin de apoyar a su equipo a pesar de la derrota, los aficionados animan al público a quedarse hasta el final.)*
 a. encouragés b. encouragent c. encourager d. encourage

1. marque 2. élimine 3. encourage

5. Juego de rol - diálogos (QR: Audio)



Débrief après le match

- Camille (collègue, spectatrice):** Alors, le match au Vélodrome hier, tu l'as trouvé comment ? Le 2-1 final ne raconte pas tout.
(Entonces, el partido en el Vélodrome ayer, ¿qué te pareció? El 2-1 final no lo cuenta todo.)
- Thomas (collègue, spectateur):** Oui, on a pris l'avantage juste après la pause : but à la 52e. Mais l'arbitre a laissé passer une faute assez nette, et le public a commencé à le siffler.
(Sí, tomamos la ventaja justo después del descanso: gol en el 52. Pero el árbitro dejó pasar una falta bastante clara, y el público empezó a abuchearlo.)
- Camille (collègue, spectatrice):** C'est vrai, et en plus il y a eu un carton qui a changé le rythme. Leur entraîneur a tenté un gros coup, mais ça n'a pas suffi : défaite quand même.
(Es verdad, y además hubo una tarjeta que cambió el ritmo. Su entrenador intentó un gran golpe, pero no fue suficiente: derrota de todos modos.)

Thomas
(collègue,
spectateur):

Au classement, ça compte : avec cette victoire ils remontent, et ça va apparaître dans le palmarès de la saison. Franchement, la performance collective était bonne, malgré des règles parfois appliquées de façon étrange.

(En la clasificación, eso cuenta: con esta victoria suben, y eso va a aparecer en el palmarés de la temporada. Sinceramente, el rendimiento colectivo fue bueno, a pesar de unas reglas a veces aplicadas de manera extraña.)

Camille
(collègue,
spectatrice):

Bon, au moins on a vu un vrai spectacle, pas un match fermé. La prochaine fois, on arrivera plus tôt, j'ai raté l'échauffement !

(Bueno, al menos vimos un verdadero espectáculo, no un partido cerrado. La próxima vez, llegaremos más temprano, ¡me perdí el calentamiento!)

1. Quel était le score et à quel moment l'équipe de Thomas a-t-elle pris l'avantage ?
-

6. Hablar: traducir y responder (QR: IA+)

D'après le classement, on constate que... / Le score était de... ce qui montre que... / Pour gagner la compétition, il fallait...



1. Vous assistez à un match important : décrivez brièvement l'ambiance dans les tribunes et le déroulement du match en indiquant le score final.
-
2. Après une compétition, expliquez en quelques phrases le classement et la performance de votre équipe ou d'un athlète, et dites selon vous ce qui a fait la différence entre victoire et défaite.
-

7. Escritura: WhatsApp (QR: IA+)

Salut !

On sort de la fan zone : grosse ambiance hier. La France a gagné **28-26** et prend la tête du **classement** du groupe. J'ai pris **2 billets** en plus pour la **finale** de samedi (Accor Arena) parce que mon cousin se désiste. Catégorie 2, places côte à côte. Prix : 65 € chacun.

Tu les veux ? Si oui, je te les transfère sur l'app, mais il me faut ton nom et ton email. Et dis-moi si tu préfères qu'on y aille ensemble.

Thomas



Escribe una respuesta adecuada: *Je te confirme que... / Je ne suis finalement pas sûr(e) de... / Avant de te payer, est-ce que tu peux préciser... (catégorie, emplacement, modalités de transfert) ? / Je suis partant(e) dans le but de... / en vue de... (profiter de l'ambiance, encourager l'équipe).*

Verbos importantes	Marquer (<i>marcar</i>)	Eliminar (<i>eliminar</i>)	Encourager (<i>animar</i>)
je/j'	Present	Present	Present
tu	marque	élimine	encourage
il/elle/on	marques	élimines	encourage
nous	marque	élimine	encourage
vous	marquons	éliminons	encourageons
ils/elles	marquez	éliminez	encouragez
	marquent	éliminent	encouragent